



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

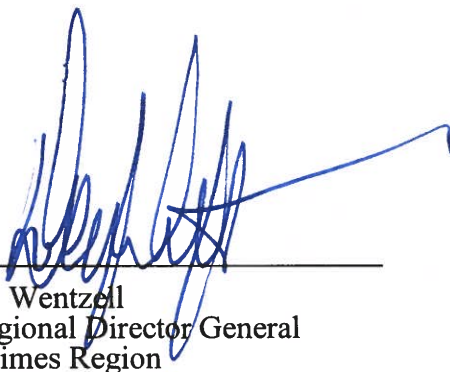
MTN-2021-001

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2021-001

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 26th day of February, 2021.



Doug Wentzell
A/Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2021-001

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussels, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks; except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remain in force unless otherwise revoked.

February 26, 2021

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2021-001

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Hills, Bliss and Frye Islands, New Brunswick
-------------	--

- The foreshore and waters within 300m of the following islands in the Bay of Fundy:
Frye Island, Douglas Island, Hog Island, Morans Island, Eagle Island, Spruce Island, White Head Island, Bliss Island, Man of War Island, Howards Island, Flea Island, Mink Island, Fox Island, Bar Island, Hills Island, and Jail Island.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-001

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-001

thereby closing the following area:

Hills, Bliss and Frye Islands, New Brunswick

The foreshore and waters within 300m of the following islands in the Bay of Fundy:
Frye Island, Douglas Island, Hog Island, Morans Island, Eagle Island, Spruce Island, White Head Island, Bliss Island, Man of War Island, Howards Island, Flea Island, Mink Island, Fox Island, Bar Island, Hills Island, and Jail Island.

Note: The coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).

to the harvesting of the following species of shellfish:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussels, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks; except sea scallops.

For further information, contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-001

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on February 26, 2021.

Doug Wentzell
A/Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

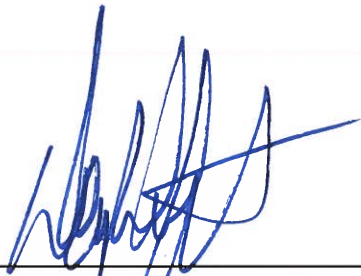
MTN-2021-001

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes rentre en vigueur l'*Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MTN-2021-001

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 26 février 2021.



Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MTN-2021-001

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord, colus de Stimpson; sauf le pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeurera en vigueur jusqu'à son abrogation ultérieure.

Le 26 février 2021

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Les îles de Hills, de Bliss et de Frye (Nouveau-Brunswick)
--------------	--

- L'estran et les eaux situées en deçà de 300 m des îles suivantes de la baie de Fundy :
île de Frye, île de Douglas, île de Hog, île de Morans, île de Eagle, île de Spruce, île de White Head, île de Bliss, île de Man of War, île de Howards, île de Flea, île de Mink, île de Fox, île de Bar, île de Hills et île de Jail.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le système géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-001

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MTN-2021-001

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous:

Les îles de Hills, de Bliss et de Frye (Nouveau-Brunswick)

L'estran et les eaux situées en deçà de 300 m des îles suivantes de la baie de Fundy :
île de Frye, île de Douglas, île de Hog, île de Morans, île de Eagle, île de Spruce, île de White Head, île de Bliss, île de Man of War, île de Howards, île de Flea, île de Mink, île de Fox, île de Bar, île de Hills et île de Jail.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le système géodésique mondial de 1984 (WGS84).

pour la pêche des espèces de crustacés suivantes:

Tous les mollusques bivalves, y compris couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord, colus de Stimpson; sauf le pétoncle géant.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MTN-2021-001

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 26 février 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes